



序

踏入十一月份，天氣漸漸轉涼，大家要多添衣服，以免著涼。五月份言語治療專業服務手冊發佈會，六月份畢業生社交小組及十月份的新生家長講座也順利舉行，家長反應熱烈。今期將會刊登有關的相片。

言

我們於本年七月邀請家長填寫服務成效問卷，得到家長們很多寶貴意見作日後策劃和改善服務之用。在今期會訊內刊登問卷調查的分析，供大家參考。在今期的言語治療錦囊裏，袁姑娘為我們講解學童口部肌肉正常的發展和常見的問題及口肌訓練方法。

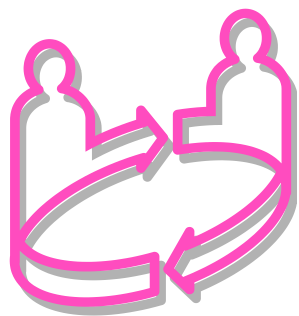
人事變更方面，今年有一位新同事加入我們的團隊，是護理助理譚勝月姑娘，她在今期會訊內作簡介，讓大家多認識。

此外，本服務隊已完成「言語治療專業服務手冊」的修訂，家長將會收到最新版的手冊，讓大家更認識我們。

聖誕節快來到，我們將舉行講座及聖誕聯歡會，請家長密切留意之後的通告及宣傳。

經理 李穎欣姑娘 謹啟

人事動向



新同事介紹及心聲



護理助理：譚勝月姑娘 (2011年9月加入)

大家好！我是新加入的護理助理譚勝月姑娘，我感到十分的開心和榮幸，可以成為言語治療服務隊的一分子。在這裡工作有別於我以往的工作，令我學到很多專業的知識和一些與小朋友相處的技巧，令我畢生受用。在此，我要感謝我身邊的一班同事，她們十分友善，多得她們的悉心教導，令我很快便能適應這裡的工作，工作得很愉快！未來的日子裏，我會繼續努力的。謝謝！

服務質素標準第十擊!



- 標準十二：服務單位盡量尊重服務使用者知情下作出服務選擇的權利。
服務單位備有政策及程序，以能在適當時間向服務使用者提供與單位運作有關而會影響他們所獲服務的資料。服務使用者有機會根據所獲服務的資料作出選擇及決定，而該政策及程序可供他們閱覽。
- 標準十三：服務單位尊重服務使用者的私人財產權利。
- 標準十四：服務單位尊重服務使用者保護私隱和保密的權利。

活動花絮



發佈會及新生講座花絮

本服務隊在 2011 年 5 月 28 日舉行專業服務手冊發佈會及在 10 月 8 日舉行新生講座。各家長可看下列部份相片。



發佈會上各同事手執新的專業服務手冊大合照及展示有關言語治療訓練的教具。



本服務隊經理李穎欣姑娘感謝香港聖公會聖西門良景幼兒學校黃校長及東華三院方譚遠良幼兒園何校長在新生家長會上分享教導幼兒經驗。新生家長會上家長們全神貫注地聆聽姑娘講解家居訓練內容。

10-11年度家長問卷調查分析

我們於本年七月邀請家長填寫服務成效問卷，得到家長們很多寶貴意見，作日後策劃和推行服務之用。當中我們共收回 187 份問卷，以下是問卷的結果：

檢討範疇	問卷結果分析	服務隊回應
服務形式 	<ul style="list-style-type: none"> ⊕ 有 91%的家長認為提供言語治療最合適的地點是「學童所屬的幼兒學校」； ⊕ 有 64%的家長認為最合適的形式是「間斷個別及小組訓練」 	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 我們會繼續到 貴子女就讀的學校探訪，亦會按學童需要進行個別訓練及小組訓練。 ◎ 社交小組的反應熱烈，未來會繼續舉辦，詳情留意通告。
觀課 	<ul style="list-style-type: none"> ⊕ 有77%的家長認為觀課次數「足夠」； ⊕ 有 95%的家長認為觀課能夠幫助家長明白學童的訓練情況及家居訓練方法 	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 問卷結果證明若家長能出席言語治療的課堂，家長能更了解子女的學習進度。因此我們會把半年的探訪時間交給學校，家長可按時出席觀課。
評估報告及言語治療家課 	<ul style="list-style-type: none"> ⊕ 有97%的家長會根據「言語治療家課記錄」的指示替學童進行家居訓練 ⊕ 有 94%的家長能夠明白評估報告或目標檢視的內容； ⊕ 有95%的家長能夠明白「言語治療家課記錄」的指示 	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 我們很高興大部份的家長都能與我們合作，在家與子女進行訓練，實在是值得讚賞！ ◎ 我們會繼續在每年二月及八月編寫目標檢視，使家長能明白學童的進度。
服務成效 	<ul style="list-style-type: none"> ⊕ 有 94%的家長認為我們的服務能幫助他們掌握如何訓練子女語言能力的技巧； ⊕ 有 95%的家長認為我們的服務能幫助提昇學童的言語及溝通能力 	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 看見家長能認同我們的服務能有效地提昇學童的語言能力，我們實在覺得非常的鼓舞！ ◎ 我們會繼續透過多元化的訓練及與家長緊密的溝通來提供優質的言語治療服務！

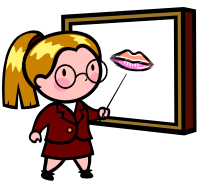
其他建議及回應

家長意見：我的孩子並不喜歡用圖卡作語言訓練，怎麼辦？

言語治療師回應：我們會運用圖卡作描述程序及故事的訓練，目的要提昇學童的邏輯思考及語言組織，這是語言發展一個很重要的里程碑。起初，學童會不適應排列圖卡及描述的訓練，覺得沈悶。家長可多作鼓勵及運用道具將故事的内容作角色扮演，增加趣味。

家長意見：孩子咬字發音不準確，是否「鬍鬚筋」？

言語治療師回應：有一部分學童的發音問題是由於口腔肌能控制不足導致，如舌頭伸展範圍較弱及力度不足，與「鬍鬚筋」沒有關係。經過訓練後，舌頭肌肉控制有所改善，學童發音的清晰度便會提昇。若家長有任何疑問，可諮詢言語治療師的意見。



言語治療小錦囊

袁佩琪姑娘

學童在嬰兒階段及後進入幼兒階段，學童的口部肌肉會慢慢發展，使可協調以合適並有效地咀嚼食物和發音表達。可是，若發現學童的口部肌肉出現問題，如常有流涎的情況出現，或說話咬字發音不清楚等，這有機會反映出學童的口肌活動能力較弱，需進一步加強訓練。今期的言語治療小錦囊會介紹口部肌肉的發展和訓練技巧，讓家長可明白口部肌肉對安全的進食和學童的語音發展的重要性，並可在家進行簡單的口肌訓練。

學童口部肌肉正常的發展和口肌的常見問題

一. 甚麼是口部肌肉?

口部肌肉由顎骨、嘴唇、舌頭、牙齒、硬顎、軟顎、面頰肌肉等組成。

二. 為何口部肌肉的協調和正常發展對學童很重要?

由於不同的語音需透過不同的口部肌肉有效地獨立自主運作，並相互協調，使學童可準確的發出不同的音節作語言表達。而且，正常的口肌發展有助學童咀嚼和進食不同形態的食物，以確保學童安全的吞嚥。但是，如果口部肌肉發展遲緩，這便會機會嚴重的影響學童的發音清晰度，大大的影響學童的語言能力。而學童也可能未可咀嚼較硬身的固體食物，使不能夠安全的吞嚥食物，影響健康。

三. 口肌問題的常見表徵

常常流口水、說話發音不準確、異常害怕刷牙和偏食、不喜歡咀嚼食物並將食物放進口中及直接吞下等。



四. 為甚麼學童的口部肌肉發展出現問題?

口肌問題的出現有機會源於學童的顎骨、嘴唇和舌頭不足的活動幅度、較弱的活動肌力和不協調性。而這些口肌發展主要受先天和環境因素影響。在先天因素方面，有部份學童先天的口腔結構欠完善，例如有兔唇或裂顎，使學童未可正常地合上嘴唇，令他們不能有效地發出不同的音節。有一些學童的口腔感知觸覺可能會過高或過低，使對不同質感或味道的食物有所揀擇。另外環境因素方面，學童如果長期吸啜奶瓶或吸啜手指，或以流質和質感較軟的食物為主要食糧，學童不用太多的咀嚼便可吞吃食物，使學童運用不同口部肌肉的機會減少。以上各種因素都有機會影響學童的正常口肌發展。

五. 我的孩子三歲了，常有「流口水」的情況出現，怎麼辦?

如果學童因口腔肌肉控制較弱，引致常有「流口水」的情況，可進行唇部肌肉的訓練，提昇整體口腔肌肉的控制，改善流涎的情況。



六. 我的孩子不愛咀嚼，只愛吃質感柔軟的食物，說話咬字發音不清楚，怎麼辦?

這反映了學童的咀嚼能力未夠成熟及下顎穩定性不足，影響整體的發音清晰度。家長可嘗試鼓勵學童咀嚼質感較硬的食物，**避免**將食物剪得過碎和**避免**長期吸啜奶瓶或手指。

口部肌肉訓練技巧

由於顎骨對於整體口部肌肉的協調是最重要的，如果它的穩定性不足、或肌力較弱，這也會相互影響嘴唇和舌頭的活動能力，因此口肌訓練應先加強學童顎骨的力度和穩定性。透過訓練口部肌肉的力量和技巧，並運用這些技巧於發音上，便能有效地改善學童說話的清晰度。

◎ 家長需注意學童在進行以下訓練時頭部需保持正中，並挺直的坐在椅子上，以提供穩定性。

訓練活動一：緩慢咬食練習

目標：透過咀嚼活動，提高學童的顎骨、嘴唇和舌頭等口部肌肉的相互協調能力。

材料：家長可預備不同硬度的食物

食物建議：脆身/鬆化的食物 -- 蝦條 / 餅乾條

新鮮水果 -- 蘋果 / 雪梨 (切條狀)

煮熟的蔬菜 -- 菜芯 / 紅蘿蔔 / 西蘭花

方法：(1) 家長可將食物條的末端放在左邊下排大白齒之上，提示學童咬下。

(2) 重覆做直到食物條完全被左邊大白齒咬碎及咀嚼；在右邊重覆。



☑



☒

* 注意學童在咬食食物時，顎骨需保持在正中位置；如有左右滑動的情況，家長可用手輕輕扶着學童的顎骨，以保持穩定性。

訓練活動二：吹肥皂泡練習

目標：增強學童說話與呼吸的協調能力，並加強學童的圓唇能力和顎骨的穩定性

材料：肥皂泡

方法：家長拿着泡泡棒放在學童雙唇前，提示圓唇吹氣，吹出泡泡 (圖一)



圖一



圖二



* 注意學童在吹泡泡訓練時，需保持圓唇，不可用牙齒咬着下唇噴氣。如學童未可自發地做出正確的圓唇，家長可輕輕地按學童的面頰 (圖二)，有助加強吹肥皂泡時所需的顎骨穩定性和圓唇能力。

資料來源

□ Rosenfeld-Johnson, S. (2001). *Oral-motor exercises for speech clarity*. Tucson: Innovative Therapists International.

□ 王春燕譯 (2008). *口部肌肉練習家居訓練冊*. 創新治療國際中心.

活動/事項預告

◆ 社交小組

本隊將於在 11 月份舉行社交小組，相信有興趣之家長已經報名。敬請家長準時出席。



◆ 講座及參觀

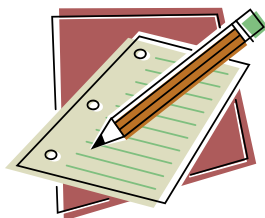
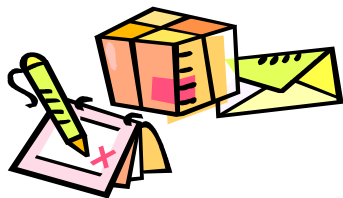
— 12 月份將會舉辦聖誕聯歡及講座；2012 年 1 月份會參觀協康會水邊圍中心，詳情請家長留意稍後發放的宣傳單張。

(以上資料只供參考。若有任何查詢，歡迎致電 2461 8001)

意見箱

若你對此會訊或服務有任何意見，請填寫以下的意見欄，並傳真至本服務隊。

你的寶貴意見



地址：新界屯門青麟路2號匡智屯門晨輝學校316室
電話：2461 8001 傳真：2466 1160
電郵：dstt@hongchi.org.hk 網頁：http://www.hcdstt.org.hk